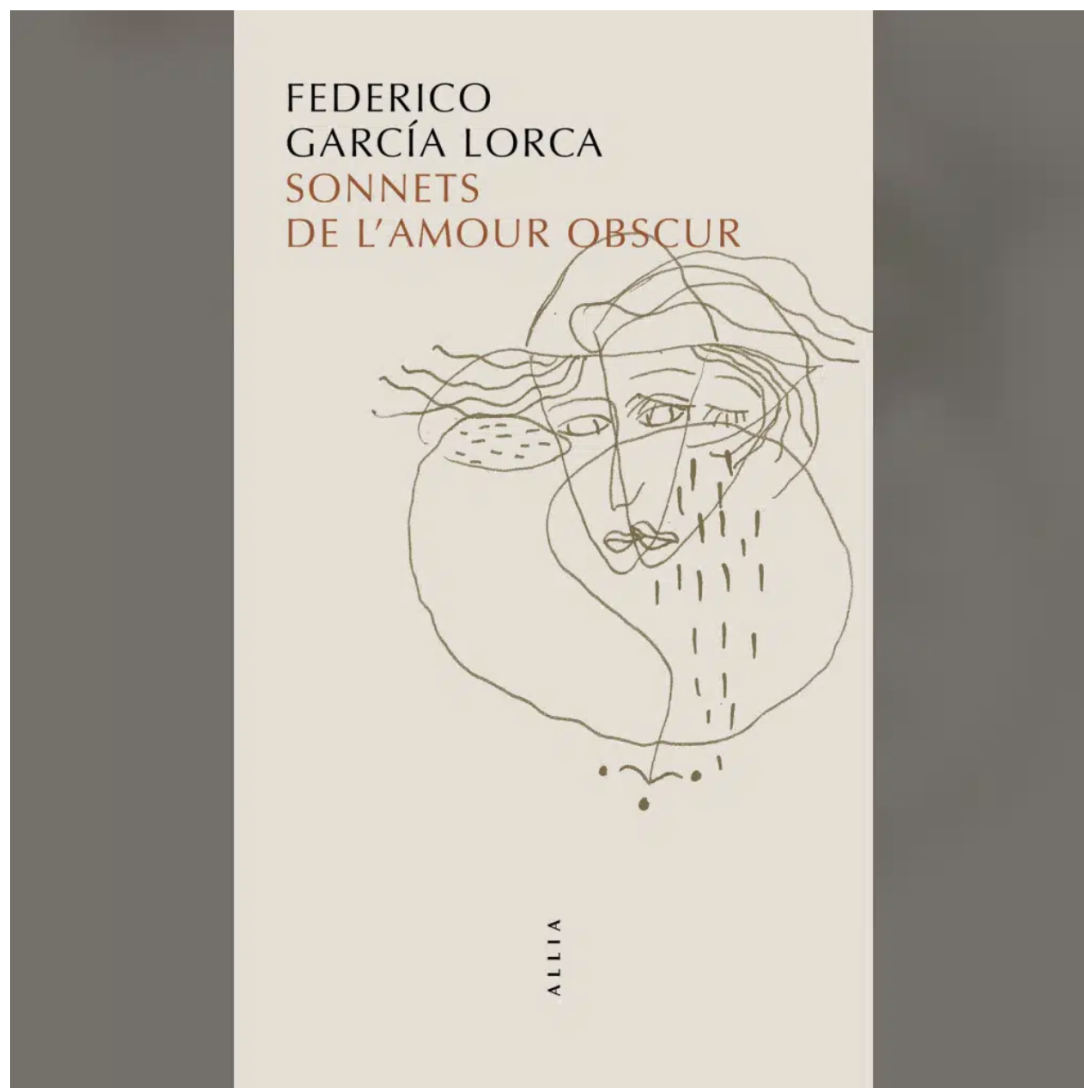


Par **Stanislas Claude** - 6 octobre 2025

Une lecture fascinante de la traduction française des Sonnets de l'amour obscur



Les **Sonetos del amor oscuro** (**Sonnets de l'amour obscur**) sont un recueil de poèmes écrits dans les dernières années de la vie du poète espagnol **Federico García Lorca** (1898–1936) disparu tragiquement aux premières heures de la guerre d'**Espagne**. Publiés à titre posthume, ils ont été traduits par **Line Amselem** et elle a proposé une lecture le samedi 4 octobre dans la boutique **KIELLE**. Les héritiers de **Lorca** ont conservé les **Sonnets** pendant des années, ne les faisant publier qu'au tout début des années 80, pendant la transition démocratique espagnole, bien des années après l'assassinat du poète et de la mort de **Franco**. Ces poèmes sont considérés aujourd'hui comme l'une des œuvres phares de la production du grand poète espagnol, avec des mentions pas forcément explicites mais assez claires sur l'homosexualité longtemps cachée car interdite du poète, les fans de **Dali** connaissent certainement déjà la relation intense entre l'artiste et le poète. Les **éditions Allia** font paraître ce très beau recueil rempli de sonnets d'une beauté éclatante, avec également des dessins du poète lui-même. L'ouvrage est à découvrir pour un beau moment d'intensité amoureuse. La lecture du 4 octobre, avec textes originaux espagnols et traduction française fut un beau moment de ravissement poétique.